



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/1013
19 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

ссылаясь на письмо Генерального секретаря от 27 октября 1995 года (S/1995/924) и на ответ Председателя Совета Безопасности от 6 ноября 1995 года (S/1995/925),

ссылаясь на доклады Генерального секретаря от 18 июня 1990 года (S/21360), 19 апреля 1991 года (S/22464), 19 декабря 1991 года (S/23299) и 28 июля 1993 года (S/26185),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 24 ноября 1995 года (S/1995/986),

принимая к сведению ответ правительства Марокко на предложение Генерального секретаря, изложенный в пункте 10 его доклада,

принимая также к сведению ответ Фронта ПОЛИСАРИО на предложение Генерального секретаря, изложенный в пункте 11 его доклада,

принимая далее к сведению другие сообщения, полученные Советом по данному вопросу,

подчеркивая, что Комиссия по идентификации сможет выполнить свою работу только в том случае, если обе стороны будут доверять ее мнению и будут уверены в ее добросовестности,

подчеркивая также необходимость достижения прогресса по всем другим аспектам плана урегулирования,

стремясь добиться справедливого и прочного решения вопроса о Западной Сахаре,

вновь отмечая тот факт, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

95-40966.R 191295 191295

/...

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению без дальнейших задержек свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа

Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, который был принят обеими сторонами, указанными выше;

2. приветствует доклад Генерального секретаря от 24 ноября 1995 года в качестве полезных рамок для предпринимаемых им в настоящее время усилий, направленных на ускорение и завершение процесса идентификации;

3. приветствует далее решение Генерального секретаря активизировать его консультации с обеими сторонами с тем, чтобы заручиться их согласием с планом, направленным на устранение разногласий, препятствующих своевременному завершению процесса идентификации;

4. просит Генерального секретаря в срочном порядке представить Совету доклад о результатах этих консультаций и, если в итоге этих консультаций не будет достигнуто согласия, представить на рассмотрение Совету альтернативные предложения, включая программу организованного вывода Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС);

5. призывает обе стороны действовать с Генеральным секретарем и МООНРЗС в духе подлинного сотрудничества в целях осуществления всех других аспектов плана урегулирования согласно соответствующим резолюциям;

6. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
